

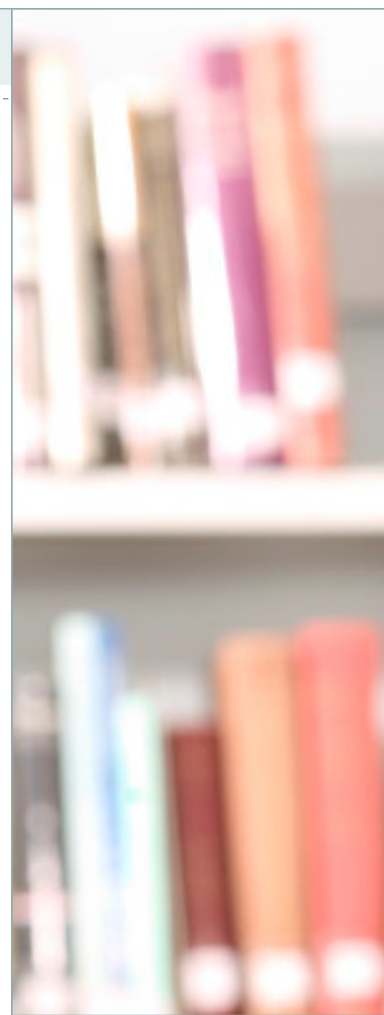


Phau Ntawv Qhia Tsevneeg txog Kev Npaj Rau Kev Hloov:

Hauv Kev Kawm Mus Rau Kev Ua Ib Tus Neeg Laus

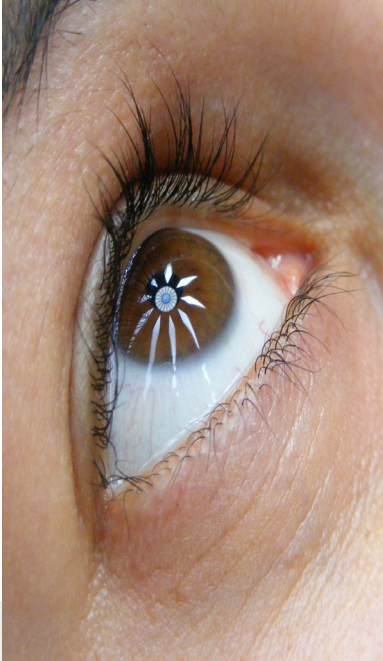
Phau ntawv no yog tsim los pab koj thiab koj tus menyuam npaj rau txoj kev hloov. Hauv no, muaj peb cov lus teb rau cov lus nug ntawm cov naimtxiv txog theem no hauv lawv tus menyuam lub neej. Peb tseem qhia txog cov chaw uas cov hluas thiab lawv cov tsevneeg yuav mus nrhiav tau cov kev pab uas lawv xav tau. Peb cia siab tias cov kev qhia hauv no, nrog rau cov kev pab thiab txhawb uas koj tau txais los ntawm koj tus menyuam Tus Neeg Pab Npaj Kev Pabcuam (Service Coordinator, SC) hauv Alta California Regional Center (ACRC), yuav ua rau txoj kev hloov no mus tau zoo thiab yoojyim rau koj.

Dua li, peb lub website: www.altaregional.org tseem muaj cov kev qhia uas tej zaum yuav pab tau koj. Koj mus sau npe thiab tso koj tus email thiab peb yuav xa tej ntawv xovxwm thiab tej yam kev qhia tshiab tuaj rau koj.



Cov Lus Nug Uas Neeg Niaj Zaus Nug	3
Tej Uas Nws Ua Tau Zoo & Tej Uas Nws Nyiam	4
Kev Nrhiav Kev Pabcuam	5
Kev Cog Kev Phoojywg	7
Cov Kev Nyob	9
Kev Hais Plaubntug & Kev Tau Txais	10
Lwm Yam Kev Qhia Ntxiv	15
Ntsia Kuv Tus Menyuum	16

“Kuv tus menyuaaj lub neej yuav zoo licas?”



Yog koj zoo li lwm tus niamtxiv uas muaj cov menyuam uas muaj teebmeem hauv kev lojhlob, ntau zaus koj yuav zav lawm tias koj tus menyuam lub neej yuav zoo licas thaum lawv dhau los ua ib tus neeg laus. Cov niamtxiv uas muaj cov hluas ntau zaus nrog lwm tus niamtxiv sib tham li no:

“Kuv txhawj txog kuv tus menyuam lub neej yav tomntej. Tsis ntev nws yuav dhau lo ua ib tus neeg laus, tabsis nws tsis zoo li lwm tus neeg laus. Kuv niajnub tau cov tsev kawm ntawv los pab nws. Kuv yuav ua licas thaum nws tsis mus kawm ntawv lawm?”

“Kuv tus menyuam txhua tus phoojywg yog cov nrog nws kawm ntawv uake. Nws yuav mus nrhiav cov phoojywg tshiab lossis ceev cov phoojywg qub licas thaum nws tsis mus kawm ntawv lawm?”

“Yog tias kuv tus menyuam xav tawm mus nyob ib leeg nev? Nws yuav nrhiav ib qhov chaw nyob lossis ib tus neeg los nrog nws nyob licas? Nws yuav saib xyuas nws tuskheej licas yog tias nws mus nyob ib leeg?”

“Kuv tus menyuam cov phoojywg pheej hais txog kev yuav mus ua haujlwm. Yog tias kuv tus menyuam xav mus nrhiav ib txoj haujlwm thiab nev? Peb puas yuav paub tau tias yuav muaj txoj haujlwm licas rau nws?”

“Yog tias kuv tus menyuam tsis xav ua haujlwm nev? Yog tias nws tsis muaj dabtsi los ua kom nws nyob taus tas hnuv nev?”

“Leejtwg yuav los nrog saib kuv tus menyuam yog tias skuv tuag lawm? Nws yuav yug nws tuskheej licas thaum tsis muaj kev lawm?”



Phau ntawv no yog rau txhua tus niamtxiv uas tau muaj cov lus nug li no rau lawv tuskheej. Hauv no, peb yuav teb tsib lolus nug uas cov niamtxiv uas muaj cov hluas pheej nquag nug:

Lolus nug 1: *Kuv tus menyuam yuav nrhiav kev pabcuam thiab kev txhawb licas tomqab nws tawm hauv tsev kawm ntawv mus lawm?*

Lolus nug 2: **Kuv tus menyuam yuav cog kev phoojywg licas tomqab nws tawm hauv tsev kawm ntawv mus lawm?**

Lolus nug 3: *Kuv tus menyuam yuav nrhiav ib txoj haujlwm lossis tej yam dabtsi los ua luag hnuv licas?*

Lolus nug 4: *Kuv tus menyuam yuav mus nyob qhov twg thaum nws dhau los ua ib tus neeg laus lawm?*

Lolus nug 5: *Cov teebmeem txog kev hais plaubntug thiab kev tau txais uas kuv tus menyuam yuav tau daws thaum nws loj tuaj lawm yog dabtsi?*

Uantej peb teb tsib lolus nug no, siv mentsis sijhawm los xav saib yuav ua licas koj thiab li yuav paub tau tias qhov twg yog qhov uas yuav zoo rau koj tus menuam. Xwsli, thaum koj paub tias muaj cov haujlwm dabtsi thiab cov chaw nyob twg lawm, koj yuav paub tau tias txoj haujlwm twg lossis qhov chaw nyob twg yog qhov zoo tshaj rau nws? **Cov lus uas yuav teb tau cov lus nug li no mas yog nyob ntawm koj tus menyuam.** Cov lus teb mas nyob ntawm tej uas nws ua tau zoo thiab tej uas nws nyiam. Yog li, thawj kaujruam rau koj thiab koj tus menyuam yog los nrhiav saib nws nyiam lossis tsis ³ nyiam dabtsi thiab nws ua tau dabtsi zoo.

PAUB TXOG TEJ UAS KOJ TUS MENYUAM UA TAU ZOO THIAB TEJ

Tibneeg muaj kev zoo siab tshaj thaum lawv ua tej uas lawv nyiam thiab tej uas lawv ua tau zoo. Koj tus menyuam hluas los yeej zoo tib yam li ntawd thiab. Pab kom nws ua tau zoo thiab muaj kev zoo siab los ntawm kev nrhiav kom paub txog tej uas nws ua tau zoo thiab tej uas nws nyiaj tamsim no thiab pab nrhiav cov kev ua uas nws yuav ua tau zoo raws li nws lub peevxwm.

Tibneeg yuav tsis paub txog tej uas lawv ua tau zoo lossis tej uas lawv nyiam ua yog tias lawv tsis tau muaj kev xaiv mus sim ua ntau yam. Cov kev xaiv ntawd yog xwsli cov chaw nyob, cov haujlwm, cov kev uasi lomzem, cov uas lawv niaj ua, lossis lwm yam. Nws tseemceeb heev uas koj yuav tau los pab koj tus menyuam nrhiav kom paub txog tias nws muaj kev xaiv dabtsi rau nws hauv lub ntiajteb no. Qhov no txhais hais tias koj yuav tau coj nws mus rau hauv tej zejzos mus xyuas saib tej tibneeg nyob licas, lawv ua haujlwm dabtsi, thiab lawv siv lawv lub sijhawm licas.

Txhua zaum koj coj koj tus menyuam mus, ua tib zoo ntsia cov haujlwm lossis tej uas koj pom tej tibneeg sab nraud ua. Tej zaum nws yuav pab tau koj tus menyuam hluas yog tias nws pom lwm cov tibneeg uas muaj teebmeem kev tu-ncua uas twb hloov tau ntawm kev kawm ntawv mus rau kev dhau los ua ib tus neeg laus lawm. Nug koj tus menyuam saib nws puas paub tias tus tibneeg ntawd tabtom ua dabtsi thiab qhov uas nws nyiam thiab tsis nyiam txog yam uas luag ua ntawd yog dabtsi. Qhov no yuav muab tau ib cov kev qhia rau koj thiab pab tau koj txoj kev txiavtxim siab rau yav tomntej.

Tomqab hauv phau ntawv no muaj ib cov qauv uas yuav los pab tau koj thiab koj tus menyuam los nrhiav txog tej uas nws nyiam thiab tej uas nws ua tau zoo. Nws muaj ib daim ntawv rau koj los sau txog tej uas koj pom ntawm koj tus menyuam thiab teev tias nws nyiam tej yam kev ua lossis tej lub chaw nyob ntawd npaum licas. Nws tseem muaj dua daim ntawv rau koj siv los teev tias nws xav licas lossis ua zoo licas txog tej yam uas nws tau pom hauv tej zejzos.

KUV TUS MENYUAM YUAV NRHIAV KEV PABCUAM THIAB KEV TXHAWB LICAS TOMQAB NWS TAWM HAUV TSEV KAWM NTAWV MUS LAWM?

Ib yam uas nyuaj tshaj plaws hauv txoj kev hloov mas yog kev nrhiav cov kev txhawb thiab kev pabcuam uas koj tus menyuam yuavtsum tau muaj tomqab uas tawm hauv tsev kawm ntawv mus lawm. Tej zaum koj yuav xav tias nws muaj kev pab dabtsi sab nraud rau ib tus neeg laus uas muaj teebmeem kev tu-ncua hauv kev lojhlob uas tawm hauv tsev kawm ntawv mus lawm.

Qhov xov zoo mas yog nws muaj ntau yam kev thawb thiab kev pabuam nyob sab nraud, thiab nws muaj lwm txoj kev pab uas luag muaj los tshiab txhua lub sijhawm. Nws muaj tseeb li no vim tamsim no muaj cov tibneeg uas xiam oob-qhab los pab dejnum hauv tej zejzob coob zuzus tuaj lwm. Ntau yam uas yav tas los tau thaiv cov tibneeg xiam oob-qhab txoj hauv kev hauv tej zejzob tau raug tshem lawm. Qhov tseemceeb tamsim no yog muab kev txhawb rau tej tibneeg li lawv xav ta kom lawv ua tau lub neej xws li luag, thiab dhau los ua cov uas muaj feem rau hauv tej zejzob. Thaum koj tus menyuam dhau los ua ib tus neeg laus, nws muaj feem ntau uas yuav mus nyob nrog tau tej neeg hauv tej zejzob, muaj ib txoj haujlwm, thiab tau txais kev pab tib yam li nws tej phoojywg uas tsis xiam oob-qhab.

Koj tus menyuam yuav muaj sijhawm los:

- Kawm ntawm ntxiv hauv tej university, community college, tsev kawm haujlwm lossis tej yam kev kawm tshwjxeeb
- Ua haujlwm es luag them nyiaj rau lossis tuamyeem pab dawb, uas muaj kev pab thiab txhawb li tsimnyog
- Nyob ib leeg hauv lawv lub tsev lossis apartment, nrog lossis tsis nrog ib tus neeg, thiab nrog kev pab thiab txhawb li tsimnyog – lossis nyob hauv ib lub tsev laus uas muaj laixees
- Kawm tej yam tshiab, xwsli kev tswj thiab siv nyiaj txiag, kev caij cov tshab npav (buses), ua noj, thiab tu tsev
- Nrog cov phoojywg sib tham thiab cog phoojywg tshiab

Yog li nws yeej muaj kev pabcuam. Tabsis koj yuav nrhiav nws licas?

Koomtes Nrog Koj Tus Menyuam Lub Tsev Kawm Ntawv

Tus uas yuav muab cov kev pabcuam feem ntau rau koj tus menyuam thaum nws tseem kawm ntawv yog lub tsev kawm ntawv. Txoj Kev Npaj Kawm Raws Tej Tus Tibneeg (Individual Educational Plan, IEP) yog txoj uas siv los taw tias yuav qhia lidas rau koj tus menyuam thaum nws pib kawm ntawv los. Pib thaum nws muaj 14 xyoos mus, tus menyuam txoj IEP yuav muaj ib Txoj Kev Npaj Hloov (Individual Transition Plan, ITP) nrog uas yuav dhau los ua qhov tseemceeb hauv txoj IEP. Txoj ITP yuav hais txog cov kev paub thiab txawj uas koj xav kom koj tus menyuam muaj thaum nws tawm hauv tsev kawm ntawv mus.

Koj tus menyuam lub ACRC tus SC yuav ua haujlwm nrog koj, cov tsev kawm ntawv, thiab cov neeg muab kev pabcuam hauv tej zejzob los pab koj tus menyuam txoj kev hloov hauv tsev kawm ntawv mus kom mus tau zoo thiab yoojyim. Tus SC yuav pab koj thiab koj tus menyuam kom paub txog cov kev kawm, kev ua haujlwm, kev uasi, thiab kev nyob hauv tej zejzob uas koj yuav xaiv tau.

Uantej koj tus menyuam tawm hauv lub tsev kawm ntawv mus, koj lub ACRC tus SC yuav qhia tau txog cov chaw uas koj thiab koj tus menyuam yuav mus xyuas tau kom paub tias lub chaw pabcuam twg yuav yog lub uas zoo tshaj rau koj tus menyuam. Koj tus menyuam tus SC tseem yuav muab tau ib cov lus nug rau koj mus nug lawv thaum koj mus xyuas cov chaw pabcuam. Yog koj nrhiav tau ib lub chaw pabcuam uas koj xav tias yuav pab tau koj tus menyuam, koj hais tau ib tus tibneeg hauv lub chaw pabcuam ntawd kom tuaj koom koj tus menyuam lub rooj sablaj txog ITP thaum nws kawm yuav tas high school. Yog koj nrhiav tau ib lub chaw pabcuam uas haum rau koj tus menyuam, tej zaum koj tus menyuam tus SC yuav pab tau koj nrhiav nyiaj los pab them rau txoj kev pabcuam ntawd. Thaum no, koj tus menyuam tus SC yuav yog tus neeg uas coj koj kev hauv cov xyoo uas muaj kev hoov no.



KUV TUS MENYUAM YUAV COG KEV PHOOJYWG LICAS TOMQAB NWS TAWM HAUV TSEV KAWM NTAWV MUS LAWV?

Thaum koj tus menyuam tawm hauv tsev kawm ntawv mus lawv, nws yuav xaiv tau los ua qee yam uas nws yuav muaj sijhawm los cog kev phoojywg nrog lwm tus, zoo li thaum nws tseem kawm ntawv. Tej zaum nws yuav xav muaj kev kawm ntxiv lossis kev cobqhia ntxiv (xwsli, kawm hauv ib lub community college), nws yuav xav nrhiav ib txoj haujlwm, lossis xaiv los ua tej yam kev uasi. Txawm licas los nws yuav los ua tej no nrog nws cov phoojywg.

Yuav kom npaj tau koj tus menyuam rau txoj kev cog phoojywg hauv cov chaw tshiab no, tej zaum koj yuav tau cia nws muaj sijhawm mus ntsib lwm tus tibneeg thaum nws tseem kawm hauv tsev kawm ntawv. Ib txoj kev zoo uas yuav los ua tau li no mas yog cia nws mus koom cov kev uasi hauv tej zejzoss lossis mus tuamyeem pab tibneeg sab nraud. Qee zaum tej zejzoss yuav muaj cov kev uasi lossis cov haujlwm uas tuamyeem mus pab tibneeg dawb, uas yog tsim los rau cov tibneeg uas muaj teebmeem kev tu-ncua hauv kev lojhlob. Qee zaum, lwm cov kev uasi, xwsli cov kev ua kilas (sports leagues) rau cov hluas, yuav muaj cov kev pab thiab txhawb kom koj tus menyuam uas xiam oob-qhab yuav mus koom tau. Yuav ua tau li no yog tsevneeg, tus phoojywg, lossis tus neeg hnuv nyoog li nws uas tsis xiam oob-qhab kam los pab tus menyuam ntawd.

Kev mus koom ua tej yam nrog cov menyuam hnuv nyoog li nws uas tsis xiam oob-qhab yog ib txoj kev uas zoo rau nws los kawm cov coojpwm uas nws tsimnyog muaj rau nws lub hnuv nyoog. Cov hluas mas xav tau qhov uas lwm tus hnuv nyoog li lawv nyiam thiab kam txais lawv, yog li txoj kev hnav zoo li lawv thiab coj li lawv yog ib txoj kev uas yuav ua rau lwm tus nyiam thiab kam txais lawv. Yog koj tus menyuam muaj sijhawm ntau mus koom nrog cov menyuam hnuv nyoog li nws uas tsis xiam oob-qhab, nws yuav pom thiab totaub tias luag coj licas thiab hnav licas thiab yuav xyaum coj thiab hnav li ntawd. Qhov no yuav ua rau lwm cov menyuam hnuv nyoog li nws uas tsis xiam oob-qhab nyiam thiab kam txais nws. Nws tseem yuav ua rau qhov uas lwm tus yuav yuam thiab ua saib tsis taus nws vim nws tsis zoo li lawv muaj tsawg tuaj.

Nws tseem yuav zoo yog tias koj tus menyuam muaj ib tus “phoojywg tshwjxeeb” uas yuav pab coj nws mus rau hauv tej zejzoss lossis nrog nws mus koom tej kev ua hauv zejzoss. Tus phoojywg tshwjxeeb no yog tau tus tijlaug lossis muam, tus neeg nyob ze uas muaj hnuv nyoog li nws, lossis ib tus neeg tuamyeem pab hauv zejzoss.

Rau qee cov hluas, kev nrog cov hluas uas muaj hnuv nyoog li lawv muaj ib tus phoojywg tshwjxeeb, lossis mus koom nrog cov kev uasi hauv tej zejzoss yuav tsis txaus rau lawv mus kawm txog cov coojpwm uas mus nrog tau lwm tus neeg sib tham thiab nyob uake. Qee cov hluas yuav tau muaj kev pab ntxiv tshaj qhov ntawd. Tus coojpwm tsis zoo yuav ua tau rau nws tsis raug nyiam thiab txais yuav los lwm tus hluas. Nws tseem yuav muaj kev cuamtshuam rau tus menyuam txoj kev kawm ntawv thiab lwm yam. Koj tus menyuam tus SC yuav pab tawm ⁷ tswvyim thiab nrhiav cov kev pab los daws nws tej teebmeem no.

KEV PAB KOJ TUS MENYUAM KOM TOTAUB TXOG KEV PW UAKE UA NIAMTXIV

Thaum koj tus menyuam yuav dhau los ua ib tus neeg laus, tej zaum koj yuav xav tau kev pab los qhia nws txog tibneeg kev pw uake ua niamtxiv. Kev qhia txog tibneeg kev pw uake ua niamtxiv pib los ntawm kev kawm txog yus tuskheej lub cev, nws ua haujlwm licas, thiab nws hloov licas thaum yus laus zuzus tuaj. Txoj kev qhia no yuav pab kom cov hluas totaub txog tej uas lawv xav (feelings) txog lawv tuskheej thiab lwm tus. Nws yuav qhia lawv txog kev tu cev, kev noj zaubmov, thiab kev nojqab haushuv. Thaum kawm, nws yuav qhia lawv txog kev saib xyuas thiab ceevfaj tuskheej thiab muab cov kev txiavtxim siab uas yog thiab zoo xwv thiaj tsis raug lwm tus yuam lossis ua phem rau. Koj tus menyuam tus SC yuav pab nrhiav tau cov kev pabcuam los rau koj tus menyuam.

KUV TUS MENYUAM YUAV NRHIAV IB TXOJ HAUJLWM LOSSIS TEJ YAM DABTSI LOS UA LUAG HNUB LICAS?

Kalifonias txhawb Employment First txoj kev nrhiav haujlwm kom coob tus tibneeg uas muaj teebmeem kev tu-ncua hauv kev lojhlob tau mus ua haujlwm. Ntau tus tswv lagluam tau pom txog qhov zoo ntawm kev ntiav cov tibneeg uas muaj teebmeem kev tu-ncua hauv kev lojhlob: cia siab tau rau, txaus siab hlo ua haujlwm hnyav, thiab txaus saib rau tes haujlwm uas lawv ua. Qee zaum cov tibneeg uas muaj teebmeem kev tu-ncua hauv kev lojhlob yuav tau muaj kev pab ntxiv txog kev kawm txoj haujlwm, xyaum ua haujlwm nrog lwm tus, thiab xyaum kev caij cov tsheb thauj mus los rau tom txoj haujlwm.

Muaj cov kev pabcuam tshwjxeeb los pab cov tibneeg uas muaj teebmeem kev tu-ncua hauv kev lojhlob nrhiav haujlwm, xyaum tej uas yuavtsum tau muaj los ua txoj haujlwm ntawd, thiab muab kev pab thiab txhawb kom nws ua tau txoj haujlwm ntawd. Txoj kev pab no tej zaum yuav yog ib ntus xwb lossis pab mus ntxiv yog tias nws tseem ua txoj haujlwm. Cov haujlwm rau lub ACRC cov neeg mob mas muaj ntau hom. Koj tus menyuam tus SC yuav muab tau cov kev qhia ntxiv thiab cov kev txhawb rau nws.

Yog kev ua haujlwm tsis yog yam zoo rau koj tus menyuam, nws tseem muaj lwm yam kev ua luag hnuv rau nws. Koj tus menyuam tus SC muab tau kev qhia tias tej kev ua luag hnuv uas luag muaj ntawd yog dabtsi, nrog rau cov kev yuav mus kawm qibsiab ntxiv.

KUV TUS MENYUAM YUAV MUS NYOB QHOV TWG THAUM NWS DHAU LOS UA IB TUS NEEG LAUS LAWM?

Ib tus neeg laus uas muaj teebmeem kev tu-ncua hauv kev lojhlob yuav nyob qhov twg mam nyob ntawm tej yam xwsli qhov nws nyiam thiab nws lub peevxwm, thiab tej uas tsevneeg ib twm coj.

Dua li kev nrog tsevneeg nyob lawm, ob qhov chaw uas cov neeg feem coob mus nyob mas yog cov tsev nyob muaj laixees thiab kev mus nyob ib leeg uas muaj kev pab thiab txhawb.

Cov Tsev Nyob Muaj Laixees

Cov tsev nyob muaj laixees yog ib cov tsev rau tej pab tibneeg uas muaj teebmeem kev tu-ncua hauv lub cev nyob. Feem ntau yog ob mus rau plaub leeg nyob uake hauv ib lub tsev. Cov neeg uas nyob hauv tau txais kev tu thiab saib xyuas 24-teev toj hnuv los ntawm cov neeg tu uas muaj kev kawm tawm los. Qee cov tsev nyob muaj laixees yog npaj rau cov tibneeg uas muaj kev tu-ncua tshwjxeeb, xwsli, cov yuav tau siv technology-los pab, cov muaj mob tshwjxeeb, lossis cov uas muaj tus coojpwm tsis zoo.



Nyob Ib Leeg/Kev Txhawb Kom Nyob Tau Ib Leeg

Rau cov neeg mob uas xa mus nyob hauv cov apartments, condos, lossis tej tsev hauv tej zejzoz, tsis hais nyob ib leeg lossis nrog lwm tus nyob, luag muaj ib cov kev pabcuam los pab lawv. Luag muaj cov kev qhia ua ntu zus los pab kom lawv nyob tau ib leeg xwsli: kev ua noj, kev tu tsev, mus yuav khoom noj, npaj zubmov, tu tuskheej thiab mus khomob, kev tswj thiab siv nyiaj txiag, thiab kev siv cov kev thauj mus los thiab tej kev pab hauv tej zejzoz.

Nyob ntawm tej them kev txhawb uas nws xav tau, Kev Txhawb Kom Nyob Tau Ib Leeg (Supported Living Services, SLS) yog ib txoj kev txhawb ua ntu zus ntxiv rau txoj kev qhia.

Kev Txhawb Rau Tsevneeg

Kev cia ib tus menyuam uas xiam oob-qhab tawm hauv tsevneeg mus nyob ib leeg mas yog ib yam uas nyuaj heev rau tsevneeg. Koj tus menyuam tus SC totaub tias kev npaj rau tej yam zoo li ntawd mas nyuaj rau tsevneeg heev li. Nws yuav pab nej ntxov npaj rau tej yam kev hloov li no uantej.

IB LOLUS TXOG LUB SIJHAWM ...

Kev hloov mas tej zaum yuav nyuaj rau cov neeg mob vim lawv tsis muaj lawv cov phoojywg thiab lub tsev kawm ntawv los pab lawv ua ntu zus li thaum lawv tseem yau. Vim xav txo cov kev nyuaj li no, tej zaum koj yuav tau txo cov kev hloov uas koj tus menyuam yuav tau muaj rau ib lub sijhawm. Xwsli, yog nws yuav hloov ntawm kev kawm mus rau ib txoj kev ua lossis ib txoj haujlwm uas muaj kev txhaswb, tej zaum koj yuav tau tsis txhob cia nws tawm mus nyob lwm qhov txog thaum nws yoog tau yam tshiab ntawd thiab nrhiav tau ib cov phoojywg tshiab tso. Majmam hloov zuzus yuav pab kom koj rua menyuam muaj cov tibneeg uas txhawb nws, lossis nws paub, ntseeg siab raug, thiab nrog tham tau txhua lub sijhawm.

COV TEEBMEEM TXOG KEV HAIS PLAUBNTUG THIAB KEV TAU TXAIS UAS KUV TUS MENYUAM YUAV TAU DAWS THAUM NWS LOJ TUAJ LAWY YOG DABTISI?

Thaum ib tus neeg muaj hnuv nyoog 18 xyoo, nws dhau los ua ib tus neeg laus lawm thiab muaj cov cai thiab tej uas nws yuavtsum tau ua li lwm tus neeg laus muaj, tsis hais nws yuav muaj teebmeem kev tu-ncua hauv kev lojhlob thiab tsis muaj losxij.

Sau Npe Pov Ntawv Tawm Suab

Cov citizens uas muaj hnuv nyoog 18 xyoo rov saud muaj cai los pov ntawv tawm suab! Yog xav paub ntxiv tias koj yuavtsum tau muaj dabtsi, hu rau koj lub County Registrar of Voters lub chaw ua haujlwm lossis mus xyuas hauv California Secretary of State lub website hauv www.sos.ca.gov. Koj tus menyuam tus SC yuav muab tau daim California Voter Registration Application thiab pab koj ua tau.

Kev Sau Npe Ua Tubrog

Tshwj qee yam nkaus xwb (xwsli, tus tibneeg uas raug kaw hauv ib lub tsev, tsev khomob lossis tsev lojcuj, raug pw hauv tsev khomob lossis raug mus kaw khomob), txhua tus txivneej uas yog U.S. citizens thiab txivneej uas yog neeg tuaj nyob hauv lub tebchaws U.S. thiab nws cov av yuavtsum tau mus Sau Npe Ua Tubrog (Selective Service) tsis pub dhau 30 hnuv tomqab nws muaj 18 xyoo. Yog xav tau kev qhia ntxiv hu rau 1-888-655-1825 lossis mus xyuas lawv lub website www.sss.gov.

KEV PAB TXOG KEV TXIAVTXIM SIAB

Qee cov laus uas muaj teebmeem kev tu-ncua hauv kev lojhlob tsuas muaj kev txiavtxim siab tau rau qee yam xwb. Rau cov tsevneeg uas muaj kev ntsawv siab txog lawv tus menyuam txoj kev txiavtxim siab, nws muaj ob peb yam hauv txoj kevcai uas cia lawv lossis lwm tus sab nraud los ua cov txiavtxim siab txog qee yam lossis txhua yam hauv lawv tus menyuam lub neej. Qee yam uas cov tsevneeg siv feem ntau yog kev tsocai rau kws lijchoj, tsocai rau lwm tus los muab kev txiavtxim txog kev kawm, muab cov nyiaj ua lwm tus npe, kev nrog saib thiab tswj, thiab tsocai rau ib pab neeg los nrog saib.

Kev Tsocai Rau Lwm Tus Los Muab Kev Txiavtxim txog Kev Kawm

Yog ib tus neeg mob tsis muaj peevxwm los txiavtxim txog kev kawm rau nws tuskheej tomqab nws muaj hnuv nyoog 18 xyoo, nws suam npe tau rau ib daim ntawv uas tsocai rau nws niamtxiv los muab kev txiavtxim txog kev kawm rau nws. Qhov no yuav cia niamtxiv los ua tus muab kev txiavtxim txog kev kawm rau lawv tus menyuam thaum hnuv nyoog 18 xyoo txog 22 xyoos, uas nws lub hnuv nyoog ua rau nws tau tawm hauv txoj kev kawm mus lawm.

Kev Tsocai Rau Kws Lijchoj

Yog koj tus menyuam xav tau koj txoj kev pab los txiavtxim siab txog kev khomob lossis nws tej nyiaj txiag, nws taw tau koj lossis lwm tus tibneeg los ua nws tus kws lijchoj lossis tus neeg sawvcev txiavtxim siab txog cov kev khomob, lossis qee yam nyiaj txiag lossis ob yam tibi. Nws ua tau li no los ntawm kev suam npe rau ib daim ntawv tsocai rau kws lijchoj uas yuavtsum tau muaj tibneeg los sau npe ua tus povthawj pom lossis koj mus rau luag nias thwj ua povthawj (notarized). No yog ib txoj kev yoojyim thiab tsis kim rau ib tus neeg mob los nws niamtxiv los ua tus pab txog tej yam kev txiavtxim siab uas tseemceeb. Daim ntawv tsocai rau kws lijchoj yuav muab hloov lossis thim tau txhua lub sijhawm, thiab yuav siv los txiavtxim siab tsis tau rau tej yam uas tus neeg mob tsis tau tsocai rau.

Kev Nrog Saib thiab Tswj

Ib txoj kev ua ntaub ntawv uas luag rho lossis txwv ib tus neeg cov cai thiab cia lwm tus tibneeg los ua tus nrog saib thiab tswj, feem ntau yogi b tus hauv tsevneeg. Tus neeg nrog saib thiab tswj yuav los muab kev txiavtxim rau tej yam xwsli tus neeg mob cov kev khomob, nws yuv nyob qhov twg, nws yuav siv sijhawm nrog leejtwg, thiab nws tej nyiaj txiag nrog rau lwm yam. Txoj kev nrog saib thiab tswj tsuas yog ua tau hauv lub rooj hais plaub nkaus xwbm, thiab lub rooj hais plaub yuav yog lub uas txiavtxim tias cov kev txiavtxim siab uas tus neeg nrog saib thaib tswj yuav muab tau yog licas xwb. Vim nws rho ib tus tibneeg cov cai, kev nrog saib thiab tswj tsuas tsimnyog siv rau thaum txoj kev txwv lossis thaj chaw uas txwv mentsis yuav tsis muaj kev tivthaiv txaus rau tus tibneeg ntawd nkaus xwb.

Muab Cov Nyiaj Ua Lwm Tus Npe

Yog koj tus menyuam xav tau kev pab los tuav thiab tswj nws cov nyiaj kom them tas nws txhua daim nqi, koj “muab tau nws cov nyiaj mus ua lwm tus npe” thiab kom tus ntawd los ua tus tuav thiab tswj nws cov nyiaj. Ib tus neeg mob taw tau nws tus phoojywg lossis ib tus hauv tsevneeg los ua tus tuav thiab tswj nws cov nyiaj. Dua li, lub ACRC tseem muaj cov koomhaum uas los ua tau tus tuav thiab tswj nws cov nyiaj.

Nyiaj Xiam Oob-qhab

Thaum ib tus neeg xiam oob-qhab muaj hnub nyoog 18 xyoo, nws yuav tau txais cov Nyiaj Xiam Oob-qhab (Supplemental Security Income, SSI), uas luag them tuaj txhua hli, thiab Medi-Cal, uas yogi b txoj kev fajseeb khomob. Qhov uas ib tus neeg laus yuav tau txais thiab tsis tau txais cov kev pabcuam no mas yog los ntawm ob yam: nws cov nyiaj tau los thiab saib nws qhov kev xiam oob-qhab ntawd loj npaum licas. Thaum koj tus menyuam muaj 18 xyoo, koj tsimnyog hu mus rau Social Security lub Chaw Ua Haujlwm mus ua ntawv pib thov SSI thiab Medi-Cal. Nco ntsoov qhia rau lawv tias koj tus menyuam muaj ib cov ntaub ntawv nyob hauv lub Alta California Regional Center. Yog koj saum npe tsocai, peb yuav xa cov ntaub ntawv no mus rau lub Social Security Office thiab/lossis Medi-Cal swv lawv thiaj siv tau nws los tsomxam saib nws puas tsimnyog tau txais kev pabcuam.

Txog li tsis ntev tas los no, cov tibneeg uas tau txais SSI thiab Medi-Cal uas mus ua haujlwm muaj feem yuav plam ib lossis ob qhov kev tau txais no thaum lawv pib tau txais lawv cov nyiaj haujlwm los. Tsis ntev tas los no, tsoomfwv tau hloov txoj kevcai no kom coob tus tibneeg kam mus ua haujlwm. Raws li txoj kevcai tshiab, ib tus tibneeg yuav mus khwv tau txog li \$85.00 toj hli thiab tseem tau txais nws cov nyiaj SSI puvntoob txhua hli. Txhua ob dollars uas ib tus tibneeg khwv tau tshaj ntawm \$85.00, tsoomfwv yuav txiav \$1.00 tawm ntawm nws cov SSI hauv tej lub hlis. Tus tibneeg ntawd tseem yuav tau txais Medi-Cal los them rau nws cov kev mus ntsib kws khomob, tsev khomob, thiab tshuaj noj txawm nws yuav khwv tau nyiaj ntau dhau uas ua rau nws tsis tau txais SSI ntxiv lawm, yog tias nws cov nyiaj khaws tseg tsis tshaj them uas luag kom tseg (nimno yog \$2,000). Cov tibneeg uas mus ua haujlwm raws li txoj kevcai tshiab no yuav rov tau txais SSI puvntoob yog lawv tsis ua haujlwm lawm lossis lawv khwv tau nyiaj los tsis txaus.

Kev Tuaj Pab Tu hauv Tsev

Txoj Kev Tuaj Pab Tu hauv Tsev (In-Home Supportive Services, IHSS), uas khiav los ntawm Kalifonias Phab Pabcuam Pejxeem (California Department of Social Services), pab muab cov kev tu thiab nrog saib xyuas rau cov tibneeg uas xiam oob-qhab hauv lawv lub tsev. Nws yog muaj los pab kom tibneeg muaj kev cobphum nyob rau hauv lawv lub tsev. Tej zaum koj tus menhuam yuav tau txais IHSS thaum nws nrog koj nyob lossis nyob ib leeg hauv ib lub apartment, condo, lossis tsev.

Yuav kom tau txais IHSS, koj tus menyuam yuavtsum yogi b tus tibneeg uas muaj ntaub ntawv tuaj nyob hauv Kalifonias thiab tau nyiaj los tsawg thiab tsis muaj nyiaj khaws tseg ntau (xwsli nws tsimnyog tau txais SSI) thiab huavtsum tau muaj kev pab thiaj muaj kev cobphum hauv nws lub tsev. Cov menyuam yaus los huav tau tais IHSS rau lub sijhawm uas lawv niamtxiv mus ua hsujlwm sab nraud lossis mus kawm ntawv lawm. Cov menyuam tseem yuav tau txais IHSS yog tias lawv nrog niamtxiv nyob hauv tsev tabsis lawv pab tu tsis tau vim kev xiam oob-qhab lossis thaum lawv pw.



PEB YUAV MUS NRHIAV TAU KEV QHIA NTXIV QHOV TWG?

Peb paub tias koj xav pab koj tus menyuam xaiv kom tau qhov zoo tshaj. Nco tias peb hais tias xav qhov “zoo tshaj” tsis yog qhov “yog”. Tsis muaj tus yuav qhia tau koj tias qhov twg yog qhov “yog”. Tsuas yog koj thiab koj tus menhuam thiaj txiavtxim siab tau txog qhov ntawd nkaus xwb. Qhov zoo tshaj rau ib tsevneeg tej zaum yuav tsis yog qhov zoo tshaj rau koj tsevneeg, txawm nej cov teebmeem yuav zoo sib xws losxij.

Peb tseem nquahu kom koj los paub txog koj lub Chaw Pabcuam Tsevneeg (Family Resource Center, FRC). Lub FRC muaj cov tibneeg hauv tsevneeg ua haujlwm, uas zoo li koj, uas yuav qhia tau cov chaw pabcuam rau koj.

Nco ntsoov tias koj thiab koj tus menyuam muaj neeg pab thaum neb hloov.

Koj tus menyuam Tus Neeg Pab Npaj Kev Pabcuam hauv lub chaw pabcuam hauv tej cheebtsam tos ntsoov yuav pab koj thiab koj tsevneeg. Peb yuav muab kev qhia ntxiv kom koj paub xaiv tej yam zoo thiab yuav txhawb koj cov kev xaiv. Peb xav kom koj hu rau koj tus menyuam Tus Neeg Pab Npaj Kev Pabcuam mus pib npaj rau cov kev hloov yav tomntej.

NTSIA KUV TUS MENYUAM

1. Tej uas kuv tus menyuam ua tau zoo tshaj yog: _____

2. Tej uas kuv tus menyuam nyiam tshaj yog: _____

3. Tej uas kuv tus menyuam tsis xav ua/ntsib yog: _____

4. Tej hoob uas kuv tus menyuam nyiam tshaj thiab/lossis nyiam ua: _____

5. Tej uas kuv tus menyuam ua hauv tsev yog: _____

***Nrog koj tus menyuam tham, thiab khij raws
qhov tseeb ntawm zaj lus ntawd hais.***

Kuv tus menyuam:	Niaj Zaus Tseeb	Ntau Zaus Tseeb	Tsis Tseeb
Nyam tawm sab nraud			
Nhiam nyob hauv tsev			
Nyam koom nrog ib pab neeg			
Nyam ua haujlwm ib leeg			
Nyam ua haujlwm nrog tsiaj			
Nyam ua haujlwm nrog ntsoj			
Nyam ua haujlwm nrog yam ub yam no			
Nyam huv si thiab du lug			
Ua tau tib yam qub yam tsis dhuav			
Nyam kawm yam tshiab			
Nrog tau lwm tus yoojyim			
Siv tau cov kev thauj mus mos			
Nyam cov haujlwm ua ib nrab sijhawm			
Nyam mus tib lub sijhawm qub			17

PAUB TXOG COV HAUJLWM UAS YUAV XAIV TAU

Teb cov lus hauv qab no txog txhua txoj haujlwm koj nrog koj tus menyam tham.

1. Hom haujlwm: _____

2. Totaub txog kev ua hauv txoj haujlwm: _____

3. Cov uas nws nyiam txog txoj haujlwm no: _____

4. Cov uas nws tsis nyiam txog txoj haujlwm no: _____

Lwm yam: _____

PAUB TXOG COV COV KEV UASI

Teb cov lus hauv qab no txog txhua txoj kev uasi, kev lomzem uas koj mus ua nrog koj tus menyuam.

1. Kev uasi, kev lomzem uas koj mus ua nrog koj tus menyuam: _____

2. Yav tas los uas nws mus ua yam kev uasi no: _____

3. Tej uas nws nyiam txog txoj kev uasi no: _____

4. Tej uas nws tsis nyiam txog txoj kev uasi no: _____

Lwm yam: _____
